

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 12: Nadelöhr Cityring

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Aarburg

zentral ideal!

Das Aarbestädtchen ist im Aufbruch!

Mit den laufenden Stadtaufwertungs-Projekten stehen wir mitten in einer spannenden Entwicklungsphase. Rund 50 Mitarbeiter setzen sich kompetent für die Bedürfnisse der 7100 Einwohner ein. Möchten Sie auch einen Teil dieses Teams werden und die Entwicklung von Aarburg unterstützen? Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Sie als

### Sachbearbeiter/in Bau Planung Umwelt Fachgebiet Hochbau / Baugesuche

**Wir bieten Berufsleuten die Möglichkeit, sich im Bereich Bauwesen weiter zu entwickeln.**

**Die interessante Aufgabe beinhaltet**

- Beratung von Bauinteressierten und Architekten
- Bearbeitung von Baugesuchen bis zur Bewilligung
- Vollzug von sämtlichen Baukontrollen und Abnahmen
- Organisation und Überwachung von Unterhalts- und Sanierungsarbeiten an öffentlichen Gebäuden
- Administration und Archivierung

**Sie bieten uns**

- Abgeschlossene Berufslehre als Hochbau- oder Bauzeichner, Erfahrung in Bauleitung und Administration von Vorteil
- Bereitschaft und Fähigkeit zur Einarbeitung in das Bau- und Umweltschutzrecht
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Freude am Kontakt mit der Bevölkerung

**Wir bieten Ihnen**

- Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit Eigenverantwortung in einer innovativen Verwaltung
- Zusammenarbeit mit einem engagierten Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit Jahresarbeitszeit, 5 Wochen Ferien sowie attraktiven Weiterbildungsmöglichkeiten

Lars Bolliger, Leiter Abteilung Bau Planung Umwelt erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter 062 787 14 70.

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie an die Gemeinde Aarburg, Geschäftsleitung, Städtchen 37, 4663 Aarburg.

**Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!**



Infolge baldiger Pensionierung der jetzigen Stelleninhaberin suchen wir in der **Bauverwaltung** ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Stv. Bauverwalter(in) 80 bis 100%

Die Bauverwaltung betreut die Arbeitsgebiete Ortsplanung, Baupolizeiwesen, Umweltschutz, die Organisation der Hoch- und Tiefbauarbeiten, die öffentlichen Liegenschaften, das Bauamt, das Schwimmbad und die Hausdienste.

Es erwarten Sie abwechslungsreiche Aufgaben in allen oben erwähnten Sparten, die Sie mit einem engagierten und motivierten Team von 9 Mitarbeitenden betreuen.

Sie sind ausgebildet im Hoch- oder Tiefbaubereich mit Aus- und Weiterbildung in Architektur, Bauingenieurwesen, Bauleitung o.ä. Sie haben den Bauverwalterkurs absolviert oder sind bereit, diesen nachzuholen. Sie können führen und haben Organisations- und Verhandlungsgeschick. Vorzugsweise haben Sie schon Erfahrung in einer Bauverwaltung gesammelt.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit im eigenen Büro. Ihr Arbeitsort ist zentral. Gute Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind uns wichtig. Die Jahresarbeitszeit gibt Ihnen grosse Freiheit in der Arbeitszeitgestaltung.

**Nähere Auskünfte** zu dieser Stelle erteilt Ihnen gerne Lukas Sigrist, Bauverwalter, Telefon 062 855 56 60 oder E-Mail an [lukas.sigrist@suhr.ch](mailto:lukas.sigrist@suhr.ch).

**Ihre Bewerbung** richten Sie bitte an die Gemeindekanzlei Suhr, Personaladministration, René Sandmeier, Tramstrasse 14, Postfach 128, 5034 Suhr, oder E-Mail an [rene.sandmeier@suhr.ch](mailto:rene.sandmeier@suhr.ch).



Die Helvetia ist eine Allbranchenversicherung, die umfassende Versicherungs- und Vorsorgedienstleistungen anbietet. Vertrauen, Dynamik und Begeisterung sind wichtige Werte der Führung und Zusammenarbeit in der Helvetia.

Für unser Ressort Immobilien Portfolio Management Schweiz in Basel suchen wir eine teamfähige und belastbare Persönlichkeit als

### Projektleiter Immobilien Portfolio Management (w/m)

**Zu Ihren wichtigsten Aufgaben gehören:**

- Vertretung der Investoreninteressen bei Bauprojekten
- Realisierung von Projekten im Zusammenhang mit Investitionen in Immobilienanlagen
- Zusammenarbeit mit externen Planern und Planergemeinschaften
- Beurteilung und Bewertung von Bauprojekten und Objekten
- Vorbereiten und Stellen von Investitionsanträgen
- Mitarbeit bei der Budgetierung

**Was wir von Ihnen erwarten:**

- Abgeschlossenes Studium als Architekt/in FH oder ETH
- Betriebs- oder immobilienwirtschaftliche Weiterbildung (z.B. Curem)
- Mehrere Jahre Berufserfahrung als Projektleiter/in in einer Generalunternehmung oder in vergleichbarer Position bei institutionellem Investor
- Gute Französischkenntnisse
- Hohe Kunden-, Qualitäts- und Kostenorientierung
- Initiative und exakte Arbeitsweise sowie Verhandlungsgeschick

Fühlen Sie sich angesprochen? Für die Beantwortung Ihrer Fachfragen steht Ihnen Herr Kurt Baumann, Leiter Immobilien Portfolio Management, Telefon 058 280 11 70, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung auf [www.helvetia.ch/jobs](http://www.helvetia.ch/jobs).

**Helvetia Versicherungen**

Weitere Stellen finden Sie unter [www.helvetia.ch/jobs](http://www.helvetia.ch/jobs)



Ihre Schweizer Versicherung. **helvetia**